

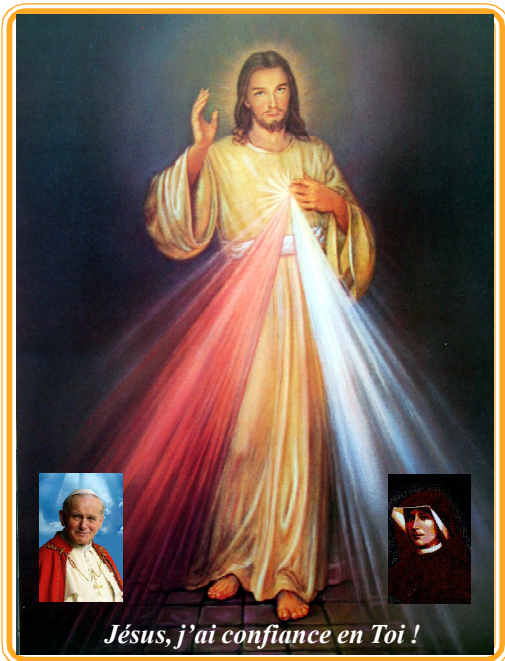
## 2ème DIMANCHE DE PÂQUES

### DIMANCHE DE LA DIVINE MISÉRICORDE

\*\*\*

### NIEDZIELA BOŻEGO MIŁOSIĘDZIA

\* \* \* \*



Obraz Miłosierdzia Bożego namalowany  
przez świętą Siostrę Faustynę

#### LECTURE DU LIVRE DES ACTES DES APÔTRES

Ac 4, 32-35

La multitude de ceux qui avaient adhéré à la foi avait un seul cœur et une seule âme ; et personne ne se disait propriétaire de ce qu'il possédait, mais on mettait tout en commun. C'est avec une grande force que les Apôtres portaient témoignage de la résurrection du Seigneur Jésus, et la puissance de la grâce était sur eux tous. Aucun d'entre eux n'était dans la misère, car tous ceux qui possédaient des champs ou des maisons les vendaient, et ils en apportaient le prix pour le mettre à la disposition des Apôtres. On en redistribuait une part à chacun des frères au fur et à mesure de ses besoins.

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !**

**Psaume 117**

**LE SEIGNEUR EST BON,  
ÉTERNEL EST SON AMOUR.**

*La pierre rejetée par les bâtisseurs  
Est devenue pierre d'angle ;  
Voici le jour que fit le Seigneur,  
Jour d'allégresse et de joie.*

#### LECTURE DE LA PREMIÈRE LETTRE DE SAINT JEAN

1 Jn 5, 1-6

Tout homme qui croit que Jésus est le Christ, celui-là est vraiment né de Dieu ; tout homme qui aime le Père aime aussi celui qui est né de lui. Nous reconnaissons que nous aimons les enfants de Dieu lorsque nous aimons Dieu et que nous accomplissons ses commandements. Car l'amour de Dieu, c'est cela : garder ses commandements. Ses commandements ne sont pas un fardeau, puisque tout être qui est né de Dieu est vainqueur du monde. Et ce qui nous a fait vaincre le monde, c'est notre foi. Qui donc est vainqueur du monde ? N'est-ce pas celui qui croit que Jésus est le Fils de Dieu ? C'est lui, Jésus Christ, qui est venu par l'eau et par le sang : pas seulement l'eau, mais l'eau et le sang. Et celui qui rend témoignage, c'est l'Esprit, car l'Esprit est la vérité.

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !**

**ALLELUIA. ALLELUIA. ALLELUIA.**  
*Thomas a vu le Seigneur : il a cru.  
Heureux celui qui croit sans avoir vu !*  
**ALLELUIA. ALLELUIA. ALLELUIA**

#### CZYTANIE Z DZIEJÓW APOSTOLSKICH

Dz 4, 32-35

Jeden duch i jedno serce ożywiały wszystkich wierzących. Żaden nie nazywał swoim tego, co posiadał, ale wszystko mieli wspólne. Apostołowie z wielką mocą świadczyli o zmartwychwstaniu Pana Jezusa, a wszyscy mieli wielką łaskę. Nikt z nich nie cierpiał niedostatku, bo właściciele pól albo domów sprzedawali je i przynosili pieniądze ze sprzedaży, i składali je u stóp apostołów. Każdemu też rozdzielano według potrzeby.

**Oto słowo Boże.**

**Bogu niech będą dzięki !**



**Chant du Psaume:**

**Niechaj z nami będzie Pan, Alleluja !**  
**Niech obroną będzie nam, Alleluja !**  
**Jego Słowo zawsze trwa, Alleluja !**  
**Wieczną prawdę w sobie ma, Alleluja !**  
**Chcemy zgłębiać Słowa treści, Alleluja !**  
**Braciom je radośnie nieść, Alleluja !**  
**Chcemy nim na co dzień żyć, Alleluja !**  
**I w przyjaźni z Bogiem być, Alleluja !**  
**Źródło życia, Panie nasz, Alleluja !**  
**Ty nam wieczne życie dasz, Alleluja !**  
**Prowadź wśród zawiłych dróg, Alleluja !**  
**W Trójcy Świętej Jeden Bóg, Alleluja !**

#### CZYTANIE Z PIERWSZEGO LISTU

ŚW. JANA APOSTOŁA

1 J 5, 1-6

Najmilsi: Każdy, kto wierzy, że Jezus jest Mesjaszem, z Boga się narodził i każdy miłujący Tego, który dał życie, miłuje również tego, który życie od Niego otrzymał. Po tym poznajemy, że miłujemy dzieci Boże, gdy miłujemy Boga i wypełniamy Jego przykazania, albowiem miłość względem Boga polega na spełnianiu Jego przykazań, a przykazania Jego nie są ciężkie. Wszystko bowiem, co z Boga zrodzone, zwycięża świat, tym właśnie zwycięstwem, które zwyciężyło świat, jest nasza wiara. A kto zwycięża świat, jeśli nie ten, kto wierzy, że Jezus jest Synem Bożym? Jezus Chrystus jest Tym, który przyszedł przez wodę i krew, i Ducha, nie tylko w wodzie, lecz w wodzie i we krwi. Duch daje świadectwo: bo Duch jest prawdą.

**Oto słowo Boże.**

**Bogu niech będą dzięki!**

**ALLELUIA. ALLELUIA. ALLELUIA.**  
*Uwierzyłeś, Tomasz, bo Mnie ujrzawsz ;  
Błogosławieni, którzy nie widzieli, a uwierzyli.*  
**ALLELUIA. ALLELUIA. ALLELUIA.**

**+ ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST  
SELON SAINT JEAN**

*Jn 20, 19-31*

C'était après la mort de Jésus, le soir du premier jour de la semaine. Les disciples avaient verrouillé les portes du lieu où ils étaient, car ils avaient peur des Juifs. Jésus vint, et il était là au milieu d'eux. Il leur dit: «La paix soit avec vous!» Après cette parole, il leur montra ses mains et son côté. Les disciples furent remplis de joie en voyant le Seigneur. Jésus leur dit de nouveau: «La paix soit avec vous! De même que le Père m'a envoyé, moi aussi, je vous envoie.» Ayant ainsi parlé, il répandit sur eux son souffle et il leur dit: «Recevez l'Esprit Saint. Tout homme à qui vous remettrez ses péchés, ils lui seront remis; tout homme à qui vous maintiendrez ses péchés, ils lui seront maintenus.» Or, l'un des Douze, Thomas (dont le nom signifie «Jumeau») n'était pas avec eux, quand Jésus était venu. Les autres disciples lui disaient: «Nous avons vu le Seigneur!» Mais il leur déclara: «Si je ne vois pas dans ses mains la marque des clous, si je ne mets pas mon doigt à l'endroit des clous, si je ne mets pas la main dans son côté, non, je n'y croirai pas.» Huit jours plus tard, les disciples se trouvaient de nouveau dans la maison, et Thomas était avec eux. Jésus vient alors que les portes étaient verrouillées, et il était là au milieu d'eux. Il dit: «La paix soit avec vous!» Puis il dit à Thomas: «Avance ton doigt ici, et vois mes mains: avance ta main, et mets-la dans mon côté: cesse d'être incrédule, sois croyant.» Thomas lui dit alors: «Mon Seigneur et mon Dieu!» Jésus lui dit: «Parce que tu m'as vu, tu crois. Heureux ceux qui croient sans avoir vu.» Il y a encore beaucoup d'autres signes que Jésus a faits en présence des disciples et qui ne sont pas mis par écrit dans ce livre. Mais ceux-là y ont été mis afin que vous croyiez que Jésus est le Messie, le Fils de Dieu, et afin que, par votre foi, vous ayez la vie en son nom.

**ALLELUJA. ALLELUJA. ALLELUJA.**

**Acclamons la Parole de Dieu. Louange à toi, Seigneur Jésus!**

**1** CHANT D'ENTRÉE:

**Wesoly nam dzień dziś nastał,** \* którego z nas każdy żądał, tego dnia Chrystus zmartwychwstał. Alleluja, Alleluja.

Król niebieski k'nam zawitał, \* jako śliczny kwiat zakwitał, po śmierci nam się pokazał, Alleluja.

Przez Twe święte zmartwychwstanie, \* daj nam grzechów odpuśczenie, a potem wieczne zbawienie. Alleluja..

**2** ACTE PÉNITENTIEL & ASPERSION:

**Miłosierdzie Twoje Panie,** miłosierdzie okaż nam. I wysłuchaj to błaganie, którym nas natchnąłeś sam.

*Miłosierdzia Jezu mój, wejrzyj z nieba na lud Twój*

*Miłosierdzia Jezu mój, wejrzyj z nieba na lud Twój.*

Miłosierdzia dla wygnańców, w których duszy włóczęga tkwi, którzy wśród dalekich krańców, szare, tęskne pędzą dni.

*Miłosierdzia Jezu mój, wejrzyj z nieba na lud Twój*

*Miłosierdzia Jezu mój, wejrzyj z nieba na lud Twój.*

**3** PRIÈRE UNIVERSELLE:

**Kyrie, Kyrie eleison - Kyrie, Kyrie eleison !**

**4** CHANT DE L'OFFERTOIRE:

**Wstał Pan Chrystus** z martwych ninie, Alleluja, Alleluja!

Uweselił lud swój mile, Alleluja, Alleluja,

Który cierpiał dnia trzeciego, Alleluja, Alleluja,

Dla człowieka mizernego, Alleluja, Alleluja.

Tego dnia wielkanocnego, Alleluja, Alleluja!

Chwał każdy Syna Bożego, Alleluja, Alleluja!

Świątą Trójcę wyznawajmy, Alleluja, Alleluja!

Bogu cześć i chwałę dajmy, Alleluja, Alleluja!

**5** SANCTUS:

**Święty, Święty, Święty, Pan Bóg zastępów,**  
**pełne są niebiosa i ziemia chwały Twojej,**  
**Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który**  
**idzie w imię Pańskie, Hosanna na wysokości !**

**6** ANAMNÈSE:

**Tu as vaincu la mort - Tu es Réssuscité**  
**Et tu reviens encore - pour nous sauver !**

**7** AGNUS DEI:

**Pokoju Twego, wielki Dar,** dziś Jezu nam daj, (bis)  
By Imię Twe święte, wysławiał cały świat.

Pokoju Twego, wielki Dar, dziś Jezu nam daj

**La Paix, oui la Paix,** c'est le Don de Jésus.(bis)

Alors dit Jésus, alors mon Nom sera connu,

La Paix, oui la Paix, c'est le Don de Jésus!

**8** CHANT DE COMMUNION:

**Uczyłeś Panie nas.** - Bóg jest miłością.

Przez niezliczoność łask. - Bóg jest miłością.

Przez mękę swą i krzyż. - Bóg jest miłością.

Przez odkupienia cud. - Bóg jest miłością.

**Miłość cicha jest. Bóg jest miłością.**

**Miłość wierna jest. Bóg jest miłością.**

**Miłość jedyna jest. Bóg jest miłością.**

**Miłość prosta jest. Bóg jest miłością.**

Ona pomaga nam żyć. - Bóg jest miłością.

Ona dodaje nam sił. - Bóg jest miłością.

Ona jednoczy świat. - Bóg jest miłością.

Ona zwycięża śmierć. - Bóg jest miłością.

**9** ACTION DE GRÂCE

**Miłosierdzia dla strapionych,** w których sercu utknął miecz.  
Dla bezdomnych, opuszczonych, rany ich bolesne lecz.

*Miłosierdzia Jezu mój...*

**KORONKA**

**DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

*Na początku:*

Ojcze nasz... Zdrowaś Maryjo...

Wierzę w Boga...

*Na dużych paciorkach:*

Ojcze Przedwieczny, ofiaruję Ci  
Ciało i Krew, Duszę i Bóstwo naj-  
milszego Syna Twojego, a Pana na-  
szego Jezusa Chrystusa, na przebła-  
ganie za grzechy nasze i całego świata.

*Na małych paciorkach:*

Dla Jego bolesnej Męki,  
Miej miłosierdzie dla nas i całego świata.

*Na zakończenie:*

Święty Boże, Święty Mocny, Święty  
a Nieśmiertelny, zmiłuj się nad na-  
mi i nad całym światem (3 razy).

*Début:*

Notre Père... Je vous salue Marie...

Je crois en Dieu...

*Sur les grands grains*

Père Eternel, je T'offre le Corps  
et le Sang, l'Ame et la Divinité de  
Ton Fils Bien-Aimé, notre Seigneur  
Jésus Christ, en réparation de nos  
péchés et de ceux du monde entier.

*Sur les petits grains*

Par Sa douloureuse Passion,  
Sois miséricordieux pour nous  
et pour le monde entier.

*en fin*

Dieu Saint, Dieu fort, Dieu Eternel,  
prends pitié de nous et du monde en-  
tier. (3 fois).

**Jezu, ufam Tobie!**

**Nie zamykajmy serc,** zbawienia nadszedł czas.

Gdy Chrystus puka w drzwi - może ostatni raz. (x3)

**10** CHANT DE SORTIE:

**Wesel się, Królowo miła,** bo Ten któregoś zrodziła,  
**zmartwychwstał Pan nad panami, módl się do Niego**  
**za nami. Alleluja, Alleluja!**

Ciesz się i wesel się w niebie, proś Go za nami w  
potrzebie, *byśmy się też tam dostali i na wiek wieków*  
*śpiewali: Alleluja, Alleluja!*